

# idrak

Dini Arařtırmalar Dergisi / Journal of Religious Studies  
Cilt/Volume-1 • Sayı/Issue-2 • Aralık 2021



Cilt | Volume: 1 • Sayı | Issue: 2  
15 Aralık | December 15, 2021

اللغة العربية تعلّمها وتعليمها عند القدماء

*Learning and Teaching the Arabic Language  
(In the Context of Early Islamic Scholars)*

**Hamdy Bakhit Omaran Mohamed**

Prof. Dr., Giresun Üniversitesi, İslami İlimler Fakültesi, Temel  
İslam Bilimleri Bölümü, Arap Dili ve Belagati, Giresun/Türkiye.  
*Professor, Giresun University, Faculty of Islamic Sciences, Department of  
Basic Islamic Studies, Arabic Language and Literature, Giresun/Turkey.*

hamdy.bakhit@giresun.edu.tr

ORCID: 0000-0001-5337-4899

**Makale Bilgisi** | Article Information

**Makale Türü** | Article Type: Arařtırma Makalesi | Research Article

**Geliř Tarihi** | Date Received: 25 Ekim | October 2021

**Kabul Tarihi** | Date Accepted: 30 Kasım | November 2021

**Yayın Tarihi** | Date Published: 15 Aralık | December 2021

**Atıf** | Cite as

Bakhit Omaran Mohamed, Hamdy. “اللغة العربية تعلّمها وتعليمها عند القدماء”.  
*idrak* 1/2 (Aralık 2021), 213-238.

**İntihal** | Plagiarism

Bu çalıřma hakem deęerlendirmesinden geçmiř, bir intihal yazılımları  
ile taranmıřtır. İntihal yapılmadıęı tespit edilmiřtir.

*This article has gone through a peer review process and scanned via a  
plagiarism software. No plagiarism has been detected.*

**Telif** | Copyright ©

Published by Giresun Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi / Giresun  
University Faculty of Islamic Sciences, 28200, Giresun, Turkey.  
Bütün hakları saklıdır. / All right reserved.

## Arap Dilinin Öğrenilmesi ve Öğretilmesi (Erken İslamî Dönem Âlimleri Bağlamında)

### Öz

Bu araştırmada, erken dönem İslam âlimleri bağlamında Arap dilinin öğrenilmesi ve öğretilmesi konusu incelenmektedir. Kısa bir girişten sonra konu şu başlıklar altında incelenmektedir: İlk olarak Arap dilinin Kur'ân-ı Kerîm ile ilişkisi ele alınmıştır. Bu bölümde, Arap diline ait sözlük, gramer, imla ve belagat gibi yan dalların nasıl ortaya çıktığı üzerinde durulmuş, bunların Kur'ân'dan neşet ettikleri, Kur'ân kökenli oldukları sonucuna varılmıştır. İkinci olarak Arap olmayan âlimler ile onların Arap dilinin öğrenilmesine ve öğretilmesine katkıları incelenmiştir. Bu başlıkta kitapları Arap dili eğitiminde deniz feneri mesabesinde olan ve köken itibarıyla Arap olmayan beş âlimden söz edilmiştir. Bu âlimler sırasıyla Sibeveyhi, Zeccâcî, Ebû Ali el-Fârisî, İbn Cinnî ve Zemahşerî'dir. Üçüncü olarak küttab adı verilen eğitim kurumlarında çocuklara Kur'ân-ı Kerîm ve yazı öğreten öğretmenler incelenmiş ve bunlardan bazıları hakkında bilgi verilmiştir. Dördüncü olarak ise eğitimci âlimler üzerinde durulmuştur. Onlar küttab hocalarından daha yüksek mertebeye sahipti. Geniş bir bilgi sahibi olmak bu sınıfın olmazsa olmaz şartlarındandı. Bu sınıftaki hocaların birçoğunun halife ve idareci çocuklarının eğitimiyle ilgilendikleri görülmüştür. Çalışmada bu sınıfa mensup bazı eğitimci âlimlerden söz edilmiştir. Daha sonra, sözü edilen eğitimcilerin müfredatları da incelenmiştir. Örnek olarak Muhammed ibn Sahnûn'un (ö. 256 H.) bir risalesinde eğitimcilere önerdiği programa yer verilmiştir. İbn Sahnûn bu eserinde zorunlu ve seçmeli dallar olmak üzere iki kısma ayırdığı birçok ilim dalının öğretilmesini ister. Ona göre zorunlu ilimler Kur'ân-ı Kerîm ve onunla ilgili olan diğer ilimlerdir. Seçmeli olanları ise aritmetik, şiir, eyyamü'l-Arap ve ensâbü'l-Arab sahaları ile gramer, Arapça ve Arap dilindeki yabancı kelimeler, hüsnühât ve topluluk önünde konuşma (hitabet) sanatıdır. Çalışmanın sonunda araştırmanın ulaştığı sonuçlar ve tavsiyelere yer verilmiştir.

**Anahtar Kelimeler:** Arap dili, öğrenme, öğretme, dil öğretmenleri, eğitimci alimler, yöntem, küttab.

### اللغة العربية تعلمها وتعليمها عند القدماء

#### ملخص

درست في هذا البحث تعلم اللغة العربية وتعليمها عند القدماء، وجاء ذلك في عدة مطالب بعد التوطئة، وهي: علاقة اللغة العربية بالقرآن الكريم: درست فيه كيفية نشأة فروع العربية: المعجم العربي، والنحو، والرسم الإملائي، والبلاغة، وقررت أن نشأتها كانت نشأة قرآنية. وأتبع ذلك بدراسة العلماء الأوائل غير العرب وإسهاماتهم في تعلم اللغة العربية وتعليمها، فذكرت خمسة من علماء العربية غير العرب المقتدى بهم في مؤلفاتهم، التي هي منارة تعليم للعربية، وهؤلاء هم: سيبويه، والزجاجي، وأبو علي الفارسي، وابن جنبي، والزمخشري. وتابعت ذلك بدراسة معلّمي الكتاب، فذكرت مجموعة من معلّمي الصبيان الذين كانوا يُعلّمونهم الكتابة والقرآن الكريم، وأتبع ذلك بالعلماء المؤدّبين،

وهؤلاء في درجة أعلى من درجة معلّمي الصبيان، حيث يشترط فيهم العلم الواسع، وقد اختير كثيرٌ منهم لتأديب أولاد الخلفاء، وأولاد الأمراء، وقد ذكرتُ مجموعة منهم. بعد الحديث عن المعلمين كان الحديث عن منهج المعلمين القدماء، والمنهج الذي ذكرته هو ما اشترطه محمد بن سحنون (المتوفى 256هـ) على المعلم في رسالته، فإنه اشترط على المؤدّب في تعليمه فنونا جعلها على قسمين: إجباري، واختياري؛ فالإجباري القرآن الكريم وما يتعلق به، والاختياري: الحساب، والشعر، وأخبار العرب وأنسابهم، وهو التاريخ المُكَمَّل للأدب، وجميع النحو والغريب والعربية، والخط الحسن، وتدريب الصبيان على الخطابة، ثم جاءت الخاتمة التي ذكرت فيها نتائج البحث وتوصياته.

**الكلمات المفتاحية:** العربية، التعلّم، التعليم، معلمو اللغة، المؤدّبون، المنهج.

## Learning and Teaching the Arabic Language (In the Context of Early Islamic Scholars)

### Abstract

In this research, I studied the issue of learning and teaching the Arabic language in the context of the scholars of early Islamic centuries. After giving a short introduction, the subject was studied into the following parts: Firstly, the relationship between the Arabic language and the Holy Qur'an is examined. In this part, the research focused on how the branches of the Arabic language such as the Arabic lexicon, grammar, orthography and rhetoric have been originated. I argued, in this context, that the genesis of those branches were of a Qur'anic nature. Secondly, the early non-Arab scholars and their contributions to the learning and teaching of the Arabic language are studied. I mentioned here five non-Arab scholars whose books are like lighthouse for education of Arabic language. These scholars are, respectively: Sibawayh, Al-Zajjaji, Abu Ali Al-Farisi, Ibn Jinni, and Al-Zamakhshari. Thirdly, teachers of Al-kottab are examined. In that part of the work, I have mentioned a group of those teachers who were teaching kids the Holy Qur'an as well as the writing of the Arabic language in kottabs. Fourthly, the educator scholars are worked on. They are in a higher degree than the kottab teachers. Having extensive knowledge is requisite for them. Many of them were chosen to educate the children of the caliphs and the children of the princes. A group of them have been mentioned in the work. Fifthly, after talking about educators, their curriculum is also discussed. The curriculum that I mentioned is what Muhammad ibn Sahnun (d. 256 AH) required on the teacher in his book. He made a condition for the educator to teach many arts, which he divided into two categories: compulsory, and optional branches. The former one is the Holy Quran and the other arts related to it and the latter one is arithmetic, poetry, Arabic history and their genealogy which is the complementary history of literature, grammar, foreign words in Arabic and Arabic language, calligraphy, and training children on public speaking. Lastly, came the conclusion in which I mentioned the results of the research and its recommendations.

**Keywords:** Arabic, learning, education, language teachers, curriculum.

## توطئة

اهتم العلماء بالقرآن الكريم اهتماماً كبيراً؛ لأنه المصدر الأول للإسلام، وقد نزل بلغة عربية عالية، وبعد فتح مكة وفي عهد الخلفاء الراشدين خرج المسلمون يحملون راية الإسلام إلى البلاد المجاورة لهم، وقد فتحوا كثيراً من البلاد غير العربية التي ما فتئ أهلها أن دخلوا في دين الإسلام، وهم من غير العرب، ولا يعرفون اللغة العربية، ومعرفة الإسلام قائمة على فهم القرآن الكريم، والقرآن الكريم باللغة العربية؛ لذلك اهتم المسلمون الجدد بتعلم اللغة العربية، وهذا ألقى بظلاله على العلماء الذين رأوا أن اللحن بدأ يتسرب إلى ألسنة المسلمين، فما كان منهم إلا أن قاموا بوضع العلوم التي تُعلم المسلم وخاصة غير العربي اللغة العربية وتجعله لا يقع في اللحن، وخاصة اللحن في كتاب الله عز وجل.

وقد كان اتصال الدين باللغة اتصالاً وثيقاً في العصور الإسلامية كلها، وكان الباعث على اهتمام علماء اللغة بجمع الشواهد اللغوية، وتقعيد اللغة باعثاً دينياً، هو ضبط نصوص القرآن الكريم، وتعليم الطلاب لغة القرآن، وجرت مناهج التعليم منذ أقدم العصور الإسلامية على المزج بين المعارف الدينية واللغوية في الكتابات والمساجد والمجتمعات ثم في المدارس المنظمة بعد ذلك، ولذلك كان اللغوي غالباً عالماً بالعلوم الشرعية، وبالنظر في تراجم علماء اللغة القدامى نجد معظمهم إما مُقرئاً، أو مُفسراً، أو متكلماً، أو فقيهاً.<sup>1</sup>

وقد نص العلماء المتقدمون على حث الأئمة من الصحابة والتابعين والذين أتوا بعدهم على تعلم العربية وحفظها؛ لأنها لغة القرآن الكريم، وبها جاء الحديث النبوي الشريف، وحضوا كذلك على رواية الشعر؛ لأنه ديوان العرب.<sup>2</sup>

## أولاً- علاقة اللغة العربية بالقرآن الكريم:

نشأت الدراسات العربية بفروعها المختلفة، لما بدأ اللحن في الظهور، وكان الدافع لنشأة هذه العلوم هو الحفاظ على القرآن الكريم، وكانت هذه العلوم متنوعة، منها ما يتعلق تعلقاً مباشراً بتفسير القرآن الكريم، واستنباط الأحكام الشرعية منه، ومنها ما يستخدم هذه الأغراض جميعها، وهي ما يسمى بعلوم الآلة التي تبحث في

1 عبد المجيد عابدين، المدخل إلى دراسة النحو العربي على ضوء اللغات السامية، (القاهرة، 1951م)، 102؛ و رمضان عبد التواب، فصول في فقه العربية، (القاهرة، مكتبة الخانجي، الطبعة السادسة/ 1420هـ-1999م)، 108.

2 انظر: الزبيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، طبقات النحويين واللغويين، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: الطبعة الثانية/ دار المعارف)، 12.

دلالة الألفاظ، والصرف والنحو، وعلوم البلاغة من معانٍ وبيانٍ وبديع، وكذلك الرسم الإملائي، وهذه إطلالة على نشأة العلوم العربية:

**1- المعجم العربي:** من المعلوم أن القرآن الكريم نزل بلغة فصحة ترفع عن مستوى العامة من العرب بله العجم؛ ولذلك أخذ الناس في الصدر الأول يسألون كبار الصحابة عن تفسير آياته، وغريب ألفاظه؛ ومن الذين تصدروا ذلك عبد الله بن العباس رضي الله عنهما، وقد أبصره نافع بن الأزرق ونجدة بن عريم<sup>3</sup>، فتقدم نافع بن الأزرق هو وصاحبه إليه، وسألاه مجموعة من الأسئلة وطلباً منه الإجابة عنها مع الإتيان بشواهد على ما يقول من كلام العرب، وهذه الأسئلة جمعت في كتاب مستقل باسم سؤالات نافع بن الأزرق إلى عبد الله بن عباس، نشره الدكتور إبراهيم السامرائي في بغداد 1968م، وذكر السيوطي (ت911هـ) جزءاً كبيراً منها في كتابه: الإتيان في علوم القرآن في النوع السادس والثلاثين<sup>4</sup>.

ويُعدُّ تفسير ابن عباس رضي الله عنهما للقرآن الكريم على هذا النحو، البداية الأولى للمعاجم العربية؛ لأن الدراسة اللغوية بدأت بالبحث عن معاني الألفاظ الغريبة في القرآن الكريم؛ وقد جاءت التأليف الأولى في المعاجم باسم غريب القرآن، وأقدم كتاب في ذلك لأبي سعيد أبان بن تغلب بن رباح البكري (ت141هـ)<sup>5</sup>، وكان قارئاً فقيهاً لغوياً نبيهاً سمع من العرب، وحكى عنهم، وصنّف كتاب الغريب في القرآن، وذكر شواهد من الشعر<sup>6</sup>.

**2- نشأة النحو العربي:** الغيرة على القرآن الكريم، والحفاظ عليه من التحريف على ألسنة الأعاجم، كانت السبب في وضع النحو العربي، وتكاد تجمع كتب التراجم على أن أبا الأسود الدؤلي (ت69هـ) هو أول من وضع النحو، والسبب في ذلك أنه سمع قارئاً يقرأ صدر سورة براءة، فلحن، بأن قرأ: (وَرَسُولُهُ<sup>7</sup>) بالكسر بدلاً من الرفع، فغضب لذلك، واستعظم هذا الأمر، فذهب إلى زياد بن أبيه وطلب

3 الحافظ جلال الدين السيوطي (ت911هـ)، الإتيان في علوم القرآن، تحقيق مركز الدراسات القرآنية، (الملة العربية السعودية: مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف)، 3/849، نجدة بن عويمر.

4 من ذلك قولهما: يا بن عباس، أخرجنا عن قول الله عز وجل: ﴿عَنِ الشَّامِيِّ عَزَبِ بْنِ﴾ سورة الماعز 70 / 37، قال: (عزبن) الخلق الرفاق، قال: وهل تعرف العرب ذلك؟ قال: نعم، أما سمعت عبيد بن الأبرص، وهو يقول [الوافر]

فجاءوا يُهرعون إليه حتى يكونوا حول منبره عزينا إبراهيم السامرائي، سؤالات نافع بن الأزرق إلى عبد الله بن عباس، (مستل من مجلة رسالة الإسلام، العددان الخامس والسادس، السنة الثانية)، (بغداد: مطبعة المعارف، 1968م)، 8، 9؛ وانظر: السيوطي: الإتيان في علوم القرآن، 3/849-850.

5 انظر: رمضان عبد التواب، فصول في فقه العربية، 110.

6 ياقوت الحموي، معجم الأدباء، تحقيق الدكتور إحسان عباس، (بيروت: دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى / 1993م)، 38/1.

7 الآية هي قوله تعالى: ﴿أَنَّ اللَّهَ تَبَرَّءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ﴾ سورة التوبة 3/9.

منه أن يمدّه بكاتب لَقْن يفعل ما يقول، فَأُتِيَ بكاتب من عبد القيس فلم يرضه، فَأُتِيَ بآخر فرضيه، وَقَالَ له: إذا رأيتني قد فتحتُ فمي بالحرف فانقط نقطة فوقه على أعلاه، فإن ضمنتُ فمي فانقط نقطة بين يدي الحرف، وإن كسرت فاجعل النقطة تحت الحرف، فإن أتبعته شيئاً من ذلك غُتَّه؛ أي: تنويناً، فاجعل مكان النقطة نقطتين.<sup>8</sup>

هذا النقط الذي وضعه أبو الأسود الدؤلي (ت69هـ) يُسَمَّى نقط الإعراب، أو نقط الشكل، وكان يُكْتَبُ بمداد أحمر مخالف للمداد الذي كُتِبَ به المصحف، فكان ذلك يشقُّ على الكاتب، حتى جاء الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت175هـ)، فوضع الشكل الذي يُكْتَبُ به حتى الآن؛ ”وهو مأخوذٌ من صور الحروف؛ فالضمة وأو صغيرة في أعلى الحرف؛ لئلا تلتبس بالواو المكتوبة، والكسرة ياءٌ تحت الحرف، والفتحة ألفٌ مبسوطة فوق الحرف“<sup>9</sup> وقال أيضاً: ”وزاد الخليل في ذلك فجعل على الحرف المشدَّد ثلاث سُنَيْنَات<sup>10</sup> وأخذه من أوّل شديد، فإذا كان خفيفاً جعل عليه خاء (خ)، وأخذه من أوّل خفيف.“<sup>11</sup>

العمل الذي قام به النحاة الأُولون من نقط المصحف نقط إعراب، وتطوير ذلك إلى الحركات المعهودة لدينا حتى الآن، كان الدافع إليه الحفاظ على القرآن الكريم من أن يتسرّب إليه اللحن؛ وبذلك كانت نشأة النحو نشأة قرآنية.

**3- الرسم الإملائي:** من المعلوم أن الكتابة العربية كانت موجودة قبل نزول القرآن الكريم في مكة وفي المدينة، لكن الحروف لم تكن منقوطة نقط إعجام، وقد دعا الخوف من تسرّب اللحن إلى القرآن الكريم العلماء إلى نقطه نقط إعجام.

ومن المشهور أن نقط الإعجام عمله نصر بن عاصم (ت90هـ)، ويحيى بن يعمر (ت129هـ) بأمر من الحجاج بن يوسف الثقفي، في عهد الخليفة عبد الملك بن مروان.

8 انظر: أبا الطيب اللغوي عبد الواحد بن علي، مراتب النحويين، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، (بيروت: المكتبة العصرية صيدا، 1430هـ-2009م)، 8؛ والسيرافي، أبا سعيد الحسن بن عبد الله، أخبار النحويين البصريين، تحقيق طه محمد الزيني، ومحمد عبد المنعم خفاجي، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده (مصر: الطبعة الأولى / 1374هـ-1955م)، 11-12؛ وأبا البركات الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق الدكتور إبراهيم السامرائي، (الأردن: مكتبة المنار، الطبعة الثالثة / 1405هـ-1985م)، 20؛ والقفطي: جمال الدين أبا الحسن علي بن يوسف: إنباه الرواة على أنباه النحاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: دار الفكر العربي، ومؤسسة الكتب الثقافية)، (بيروت: الطبعة الأولى / 1406هـ-1986م) 1/40.

9 الداني: المحكم في نقط المصاحف، 7؛ وانظر: رمضان عبد التواب، فصول في فقه العربية، 114.

10 في الأصل شبهات، والتصحيح من المحقق، وهو الصواب.

11 الداني: المحكم في نقط المصاحف، 7.

فنقط الإعجام الذي هو إصلاح للكتابة العربية كان سببه الحفاظ على كتاب الله عز وجل من أن يتسرَّب إليه اللحن الذي فشا في ذلك الزمان، بسبب دخول الأعاجم في الإسلام.

**4- البلاغة:** ذكر المؤرخون للإعجاز القرآني أن من أوائل ما كُتِب في البلاغة القرآنية كتاب معاني القرآن للفراء (ت 207هـ) الذي تحدث فيه عن موضوعات صُنِّفت فيما بعد في علم البلاغة، مثل: التقديم والتأخير، والإيجاز والإطناب، وخروج الأمر والنهي والاستفهام عن معانيها الحقيقية إلى معانٍ أخرى مجازية، والتشبيه، والكناية، والاستعارة، و المجاز العقلي، وإن لم يسمه بهذا الاسم.<sup>12</sup>

ومن أوائل الكتب المؤلفة في البلاغة القرآنية بحق كتاب المجاز لأبي عبيدة معمر بن المثنى (ت 209هـ)، والسبب في تأليف الكتاب هو إرسال الفضل بن الربيع إلى أبي عبيدة (ت 209هـ) بالخروج إليه سنة ثمان وثمانين ومائة، فسافر أبو عبيدة إلى البصرة، ودخل على الأمير، ثم دخل أحد الكُتَّاب فأجلسه إلى جانبه، ثم سأله عن مسألة خاصة بالآية [65] من سورة الصافات<sup>13</sup>، التي فيها تشبيه لطلع شجرة الزقوم بروع الشياطين، وقال له: إنما يقع الوعد والإيعاد بما عُرف مثله وهذا لم يُعرف! فأجاب أبو عبيدة بأن الله خاطب العرب بما تتكلم به، وذكر شاهداً لذلك من شعر امرئ القيس يشبه فيه الرمح بأنياب الأغوال<sup>14</sup>، والعرب لم تر الغول، ولكنهم لما كان أمر الغول يهولهم أوعدوا به، فاستحسن الفضل ذلك، وعزم أبو عبيدة من ذلك اليوم أن يضع كتاباً في القرآن في مثل هذا وأشباهه، فلما رجع إلى البصرة عمل كتابه (مجاز القرآن)،<sup>15</sup> وكلمة المجاز عنده ”عبارة عن الطرق التي يسلكها القرآن في تعبيراته.“<sup>16</sup>

وبهذا الكتاب يكون أبو عبيدة قد وضع اللبنة الأولى في صرح الدراسات البلاغية للقرآن الكريم، ويُعدُّ كذلك خطوة على الطريق لفهم الإعجاز القرآني، وقد ذكر أبو عبيدة أن في القرآن الكريم ما في الكلام العربي من الغريب والمعاني، وفيه من المجاز بأنواعه المختلفة، سواء أكان مجاز قصر، أو مجاز حذف، أو مجاز

12 انظر: محمد عبد المنعم خريبة: ”دراسة تاريخية عن الإعجاز البلاغي للقرآن“، الألوكة، مقال على الشبكة العنكبوتية، تاريخاً إلى ضافة 12/31/2012م، 17/2/1434هـ.

13 هي قول الله عز وجل: ﴿طَلَعَهَا كَأَنَّ رُءُوسَ الشَّيَاطِينِ﴾ سورة الصافات، 65/37.

14 هو قوله [الطويل]: يُقْتَلُنِي وَالْمَشْرِفِيُّ مُضَاجَعِي وَمَسْنُونَةٌ زُرُقُ كَانِيَابِ أَغْوَالِ.

15 انظر: ياقوت الحموي: معجم الأدباء، 6/2706-2707.

16 أبو عبيدة معمر بن المثنى، مجاز القرآن، عرضه بأصوله وعلق عليه الدكتور محمد فؤاد سزكين، (القاهرة: الناشر مكتبة الخانجي)، مقدمة المحقق/19.

ما جاء لفظه لفظ الواحد ووقع على الجميع، ومجاز ما جاء لفظه لفظ الجميع ووقع معناه على الاثنين، ومجاز ما جاء لفظه خبر الجميع على لفظ خبر الواحد، ومجاز ما جاء الجميع في موضع الواحد إذا أشرك بينه وبين آخر مفرد، ومجاز ما خبر عن اثنين أو عن أكثر من ذلك فجعل الخبر للأول منهما، ومجاز ما خبر عن اثنين أو عن أكثر من ذلك، فجعل الخبر للآخر منهما.<sup>17</sup> . . . بهذا يتضح أن البلاغة العربية في نشأتها الأولى كانت لفهم كتاب الله عز وجل .

**5- الشعر العربي وروايته:** احتاج العلماء منذ الصدر الأول في الإسلام إلى الشعر العربي، للاستعانة به في معرفة معاني الألفاظ والأساليب الغريبة الموجودة في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، فاهتموا بروايته وحفظه، وما يدور فيه من ذكر لأيام العرب ووقائعهم، وكان الدافع إلى ذلك دافعا دينيا، هو الحفاظ على القرآن الكريم والسنة النبوية، ولولا هذا الدافع لاندثر الشعر الجاهلي .

وقد ورد عن أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم وتابعيهم أنهم احتجوا على غريب القرآن ومشكله باللغة والشعر، وهذا دليل على صحة مذهب النحويين في ذلك، وأعلى فساد من أنكر ذلك عليهم<sup>18</sup>، وقد جاء عن ابن عباس رضي الله عنهما أنه قال: “إذا سألتموني عن غريب القرآن فالتمسوه في الشعر؛ فإن الشعر ديوان العرب.”<sup>19</sup>

فالاهتمام بالشعر رواية ودراية كان الدافع إليه فهم القرآن الكريم؛ لذلك عمل العلماء على حفظ الشعر وروايته وشرحه، وبخاصة الجاهلي منه مع ما فيه من أمور تخالف الأخلاق الإسلامية الرفيعة، من أجل هذه الغاية العظمى .

**ثانيا- العلماء الأوائل غير العرب وإسهاماتهم في تعلم اللغة العربية وتعليمها:**

اهتم العرب بالملك والإدارة والغزو أكثر من اهتمامهم بالعلم، واهتم العجم بالعلم أكثر من اهتمامهم بغيره؛ لذا وجدنا أكثر حملة العلم في القرون الإسلامية الأولى من العجم، وإن كان منهم العربي في نسبه، فهو أعجمي في لغته ونشأته .

فصاحب ”صناعة النحو سيبويه والفارسي من بعده والزجاج من بعدهما، وكلهم عجم في أنسابهم . وإنما رُبوا في اللسان العربي، فاكتسبوه بالمرتبى ومخالطة

17 أبو عبيدة، مجاز القرآن، 1 / 18-19 .

18 انظر: أبا بكر الأنباري، كتاب إيضاح الوقف والابتداء، 1 / 61 .

19 أبو بكر الأنباري، كتاب إيضاح الوقف والابتداء، 1 / 62 .



العرب، وصيروه قوانين وفناً لمن بعدهم، وكذا حملة الحديث الذين حفظوه على أهل الإسلام أكثرهم عجم أو مستعجمون باللغة والمربى لاتساع الفن بالعراق. وكان علماء أصول الفقه كلهم<sup>20</sup> عجمًا كما يعرف، وكذا حملة علم الكلام، وكذا أكثر المفسرين. ولم يقيم بحفظ العلم وتدوينه إلا الأعاجم.<sup>21</sup>

ولقد زحرت كتب التراجم بترجمة كثير من العلماء غير العرب الذين أتقنوا اللغة العربية، وألّفوا كتباً فيها، وسأذكر مجموعة من العلماء غير العرب الذين كان لهم إسهاماتهم في تعليم اللغة العربية:

**الأول - سيبويه (ت 180هـ):**<sup>22</sup> عمرو بن عثمان بن قنبر مولى بني الحارث بن كعب، وهو فارسي الأصل، وينتمي بالولاء إلى الحارث بن كعب.

ولد سيبويه بالبعضاء بفارس، ويقال: إن مولده كان بالأهواز، ثم هاجر أهله إلى البصرة فنشأ بها، وأخذ النحو عن الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت 175هـ)، وهو أستاذه، وعن عيسى بن عمر (ت 149هـ)، وعن يونس بن حبيب (ت 182هـ)، وعن غيرهم، وأخذ اللغات عن أبي الخطاب الأخفش الكبير (ت 177هـ) وغيره، وعمل كتابه الذي لم يسبقه إليه أحد قبله، ولم يلحق به بعده، وفي تاريخ بغداد: "عن ابن سلام، قال: كان سيبويه النحوي مولى بني الحارث بن كعب غاية الخلق في النحو، وكتابه هو الإمام فيه."<sup>23</sup>

الكتاب يُعدُّ مصدرًا أصيلاً عند النحاة جميعاً مُتقدِّمهم ومتأخِّريهم على اختلاف مذاهبهم النحوية، وكان طلاب العلم قديماً إذا أرادوا أن يُصبحوا علماء في النحو دَرَسُوا الكتاب على أحد العلماء المبرِّزين في النحو.

20 هذا التعبير غير صحيح؛ لأن أول الواضعين لأصول الفقه الإمام الشافعي على رأي الجمهور، أو محمد بن الحسن الشيباني على رأي آخرين، وهما عربيان، ولو كان التعبير (معظم) لكان صحيحاً.

21 ابن خلدون: عبد الرحمن بن محمد بن خلدون، مقدمة ابن خلدون، دراسة وتحقيق وتعليق الدكتور علي عبد الواحد وافي، (القاهرة: دار نهضة مصر، الطبعة السابعة، 2014م)، 3/1123.

22 انظر ترجمته في: الزبيدي: طبقات النحويين واللغويين، 66-72؛ وابن النديم، الفهرست، (بيروت: دار المعرفة)، 76؛ والخطيب البغدادي: أبا بكر أحمد بن علي بن ثابت، حققه وضبط نصه وعلّق عليه الدكتور بشار عواد معروف، (بيروت: دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى / 1422هـ)، 14/99-104؛ وأبا بكرات الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 54-58؛ وياقوت الحموي، معجم الأدباء، 4/2122-2129؛ والقفطي: إنباه الرواة على إنباه النحاة، 2/346-360؛ وابن خلكان، وفيات الأعيان، تحقيق الدكتور إحسان عباس، (بيروت: دار صادر، 1398هـ-1978م)، 3/463-465؛ وابن كثير، البداية والنهاية، اعتنى به حنان عبد المنان، (بيروت: الأفكار الدولية الأردن، والسعودية 2004 م)، 2/1545.

23 الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، 14/101.

**الثاني- الزجاجي (ت337هـ):**<sup>24</sup> أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي البغدادي، ولقبه الزجاجي نسبة إلى شيخه أبي إسحاق إبراهيم بن السريّ الزجاج (ت311هـ) ملازمته إياه، ولد الزجاجي بنهاوند، وهي بلدة عظيمة من بلاد الجبل، جنوبي همدان، وقيل: وُلِدَ في مدينة الصَّيْمِرة، وهي بلدة بين بلاد الجبل وحوزستان جنوبي همدان أيضًا، ونشأ في نهاوند جنوبي همدان، ثم انتقل إلى بغداد؛ ليتلقى العلم على يد علمائها، بعد أن صارت قبلة العلماء بعد البصرة والكوفة، وفي بغداد قرأ على الزجاج، ولزمه حتى نُسب إليه، وقرأ على غيره من علماء عصره.

قال عنه أبو البركات الأنباري (ت577هـ): “كان من أفاضل أهل النحو، أخذ عن أبي إسحاق الزجاج، وأبي بكر ابن السراج، وعلي بن سليمان الأخفش، وألف كتابا حسنة”.<sup>25</sup>

ومن كتبه التعليمية الجمل في النحو: هو كتاب في النحو واسع الشهرة، صنفه الزجاجي بمكة، وطار ذكره بين الناس، وأكثروا من استعماله ودراسته، وألزموا أنفسهم حفظه ودرأيته، وعولُّوا عليه في دراسة النحو العربي، حتى ظهر الفارسي (ت377هـ)، وابن جني (ت392هـ) فشغلاهم بكتبهما.

ولقيمة الكتاب وأهميته ازدحم العلماء على شرحه والتعليق عليه، حتى وُضع له في المغرب مائة وعشرون شرحًا، وقد ذاع في بلاد الأندلس كثيرا؛ لذا كثرت شروحه عند علمائهم، وقد ترك الزجاجي كثيرا من المصنفات في علوم العربية المختلفة، وقد أوردت كتب التراجم أسماء تلك المصنفات.

**الثالث- أبو علي الفارسي (ت377هـ):**<sup>26</sup> هو الحسن بن أحمد بن عبد الغفار الفارسي الفسوي، صاحب التصانيف، النحوي الإمام المشهور، ولد ببلدة (فَسَا) التي ينسب إليها أحيانا، “قدم بغداد شابا، وتخرَّج بالزجاج وبميرمان وأبي بكر السراج، وسكن مدة في حلب، واتصل بسيف الدولة، وتخرَّج به أئمة، وكان الملك عضد الدولة يقول: أنا غلامُ أبي علي في النحو، وغلام الرازي في النجوم.

24 انظر: ترجمته في: الزبيدي، طبقات النحويين والمغويين، 119؛ و أبا البركات الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 227؛ والقفطي، إنباه الرواة على أنباه النحاة، 160/2؛ وابن خلكان، وفيات الأعيان 136/3؛ والسيوطي، جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، الطبعة الأولى / 1384هـ-1965م)، 77/2.

25 أبو البركات الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، 227.  
26 انظر: ترجمته في ياقوت الحموي، معجم الأدباء، 811-821؛ والقفطي، إنباه الرواة، 1/ 308-309، وابن خلكان: وفيات الأعيان 82-80 / 2.

ومن تلامذته أبو الفتح بن جنبي، وعلي بن عيسى الرَّبَّعي، ومصنفاته كثيرة ونافعة، وكان فيه اعتزال،<sup>27</sup> و”كان من أكابر أئمة النحويين، أخذ عن أبي بكر بن السراج، وأبي إسحاق الزجاج، وعَلَّت منزلته في النحو، حتى فَضَّلَه كثير من النحويين على أبي العباس المبرد“<sup>28</sup>، ومن كتبه التعليمية كتاب الإيضاح، ويُسمَّى الإيضاح العضدي، وهو كتاب متوسطٌ يشتمل على مائة وستة وتسعين باباً، منها مائة وستة وستون باباً في النحو، والباقي من الباب مائة وسبعة وستين إلى الآخر في التصريف.

وقد ألفه ليكون كتاباً للمبتدئين في علم النحو،<sup>29</sup> وقد شرحه كثير من العلماء، ومنهم من نظممه، ومنهم من اختصره، وبلغ ذلك أكثر من أربعين، ما بين شرح، وتعليق، ونظم، واعتراض<sup>30</sup>، وقد استمر الاهتمام بكتاب الإيضاح حتى نهاية القرن السابع الهجري، حيث شُغِلَ الناس بألفية ابن مالك (ت672هـ) ونحوه، فكانت سبباً في انصراف الناس عن إيضاح الفارسي، فبدأت العناية بكتب ابن مالك حيث انتهى انصراف الناس عن الإيضاح، فأخر مَنْ شَرَحَ الإيضاح ابن أبي الربيع الأموي (ت688هـ)، وقرأه عليه أبو الطيب البستي (ت695هـ)،<sup>31</sup> والإيضاح للفارسي أبوابه كلها في النحو، و جعل الجزء الثاني للصرف، وهو كتاب التكملة، وقد ترك أبو علي الفارسي مجموعة من المصنفات في اللغة والعربية والأدب وتوجيه القراءات ما أفاد منه العلماء على اختلاف مشاربهم.

**الرابع- ابن جنبي (ت392هـ):** أبو الفتح عثمان بن جنبي الموصلي النحوي اللغوي، وكان أبوه جنبي رومياً يونانياً، وكان مملوكاً لسليمان بن فهد بن أحمد الأزدي، ولذلك ينتسب ابن جنبي أزدياً بالولاء، وقد كان من العلماء الحاذقين بالنحو والتصريف، وقد صنَّف في اللغة والنحو وغيرهما كتباً بديدة، ومن كتبه التعليمية في النحو والصرف كتاب اللمع في النحو، و كتاب التصريف الملوكي، وقد شرحهما عمر بن ثابت الثمانيني (ت442هـ)<sup>32</sup>، وابن الشجري (ت542هـ)

27 الذهبي: أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان، سير أعلام النبلاء، رتبته وزاده فوائد واعتنى به حسان عبد المنان، (الأردن: بيت الأفكار الدولية، والسعودية، 2004م)، رقم (1507) /1 1393.

28 أبو البركات الأنباري، نزهة الألباء، 232؛ وانظر: ياقوت الحموي، معجم الأدباء، 2/ 811-812.

29 انظر: أبا البركات الأنباري، نزهة الألباء، 233؛ والسيوطي، بغية الوعاة، 1/ 496؛ وحاجي خليفة: مصطفى بن عبد الله، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1/ 211-212.

30 حاجي خليفة، كشف الظنون، 1/ 211-213.

31 انظر: عبد الفتاح إسماعيل شلبي: أبو علي الفارسي حياته ومكانته بين أئمة التفسير العربية وآثاره في القراءات والنحو، (جدة: دار المطبوعات الحديثة)، 539.

32 انظر: ياقوت الحموي، معجم الأدباء، 5/ 2091.

33، والقاسم بن القاسم الواسطي (ت626هـ)،<sup>34</sup> وشرح ابن يعيش (ت643هـ) التصريف الملوكي، وهو محقق ومطبوع.

ولكتاب اللمع أهمية كبيرة عند العلماء المتقدمين، فقد عرفوا قيمته مع صغر حجمه، فاعتنوا به عناية كبيرة، ومن مظاهر هذه العناية أن اتخذه كثير من العلماء موضوعاً لتعليمهم وتدريبهم، فألزموا طلابهم به فحفظوه واستظهروا مادته، ومن هؤلاء ابن يعيش (ت643هـ)،<sup>35</sup> والإمام النووي (ت676هـ) في طلبه للعلم كان يدرس النحو من كتاب اللمع.<sup>36</sup>

ولابن جني مؤلفات متعددة، لها قيمتها العلمية، وقد بلغت نحو الخمسين، مذكورة في كتب التراجم.

**الخامس - الزمخشري (ت538هـ):**<sup>37</sup> أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد الزمخشري الخوارزمي النحوي، ولد في قرية زمخشر من قرى خوارزم في رجب سنة 467 هـ، وإليها يرجع لقب الزمخشري، وهو علامة من أئمة المعتزلة، نشأ بزمخشر ودرس بها، ثم رحل إلى بخارى؛ ليطلب العلم في مطلع حياته، وسمع ببغداد من نصر بن البطر وغيره، وحج وجاور، وتخرج به أئمة، يعد الزمخشري إماماً من أئمة اللغة والمعاني والبيان، وفي كتب النحو والبلاغة الكثير من الاستشهادات من كتب الزمخشري، والزمخشري صاحب رأي وحجة في الكثير من المسائل في اللغة العربية، وليس من الذين يتهجون نهج غيرهم ويجمعون وينقلون؛ قال القفطي (ت646هـ): "وكان الزمخشري أعلم فضلاء العجم بالعربية في زمانه، وأكثرهم أنساً واطلاً على كتبها، وبه ختم فضلاؤهم،"<sup>38</sup> وله الكثير من التصانيف في شتى المجالات، في التفسير والحديث واللغة والنحو والبيان والمعاني وغيرها، فمن كتبه:<sup>39</sup>

33 انظر: ياقوت الحموي، معجم الأدياء، 6/2776.

34 انظر: ياقوت الحموي، معجم الأدياء، 5/2218.

35 ابن خلكان، وفيات الأعيان، 7/48.

36 انظر: ابن كثير، طبقات الشافعية، تحقيق عبد الحفيظ منصور، (طرابلس: دار المدار الإسلامي، الطبعة الأولى / 2004م)، 2/825.

37 انظر ترجمته في: أبي البركات الأنباري، نزهة الأدياء في طبقات الأدياء، 290-292، والقفطي، إنباه الرواة، 3/265-272، وياقوت الحموي، معجم الأدياء، 5/2687-1142؛ وابن خلكان، وفيات الأعيان، 5/168-174؛ والذهبي، سير أعلام النبلاء رقم (6049) 3/3800؛ والداودي: شمس الدين محمد بن علي بن أحمد الداودي، طبقات المفسرين، راجع النسخة وضبط أعلامها لجنة من العلماء بإشراف الناشر، (بيروت: دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى / 1403هـ-1983م)، 2/316-315؛ والسيوطي، بغية الوعاة، 2/279-280.

38 والقفطي، إنباه الرواة، 3/270.

39 انظر: أبا البركات الأنباري، نزهة الأدياء في طبقات الأدياء، 290-292؛ والقفطي، إنباه الرواة، 3/265-272؛ وياقوت الحموي، معجم الأدياء، 5/2687-1142؛ وابن خلكان، وفيات الأعيان، 5/168-174؛ والذهبي، سير أعلام النبلاء رقم (6049) 3/3800؛ والداودي: شمس الدين محمد بن علي بن أحمد الداودي، طبقات المفسرين، راجع النسخة وضبط أعلامها لجنة من العلماء بإشراف الناشر،

١- الكشاف في تفسير القرآن: وهو من أشهر كتب المفسرين بالرأي والماهرين في اللغة العربية وقد نقل عنه الألويسي وأبو السعود والنسفي وغيرهم كثير من المفسرين، الذين نقلوا عنه بدون أن ينسبوا إليه ما تم نقله.

وهو من كتب التفسير بالرأي مع الانحياز للاعتزال، وقد اعتمد في تفسيره على اللغة العربية وأساليبها التي كانت موجودة عند العرب، فقد ركز في تفسيره على علم البلاغة ليثبت الوجوه المتعددة في إعجاز القرآن الكريم، أما أسلوب تفسيره فقد تميز بخلوه من الحشو والإطالة، واستبعد فيه القصص التي وردت في الإسرائيليات، كما اعتمد أسلوبه في توضيح المعاني على لغة العرب وطرقهم البيانية، فقد عُرف عنه تنقيح الكثير من الأحاديث الموضوعية، وأنه كان يستخدم العقل في صحة الأحاديث المنسوبة لرسول الله صلى الله عليه وسلم، فكان له أسلوب مميز في بيان ما يقصد بطرح السؤال والإجابة عنه.

٢- أساس البلاغة في اللغة: يعدُّ من أهم المعاجم اللغوية التي تهتم بالألفاظ العربية ومفرداتها، ورتب مواد الكتاب ترتيباً ألفبائياً حسب حروف المعجم، ويهتم الزمخشري في معجمه هذا بإيراد المعنى المجازي بعد إيراد المعنى الحقيقي للكلمة.

٣- كتاب ربيع الأبرار ونصوص الأخبار في الشعر والأدب والتاريخ والكثير من أصناف العلوم: وقد جاء الكتاب مرتباً في 98 باباً، يجمع فيه ما يتصل بأحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم، ثم ما ورد عنه في أقوال الصحابة والتابعين والعباد والزهاد والحكماء من العرب والفرس والشعراء إن وجد شعراً عن ذلك الموضوع.

٤- كتاب الفائق في غريب الحديث: وهو معجم في غريب الحديث.

٥- المفصل في النحو: يعد المفصل في النحو من أشهر المختصرات النحوية المؤلفة لضبط اللسان وتقويمه، وترجع شهرته لكونه منظماً تنظيمًا دقيقاً في تبويبه وتقسيمه، وحسن اختيار الآراء النحوية فيه؛ لذا لقي عناية كبيرة عند ظهوره، واشتغل الناس بشرحه وإيضاح غامضه ومُلْتَبَسه زمناً غير يسير.

٦- كتاب الأمكنة والجبال والمياه: هو معجم موضوعات.

٧- المستقصى في الأمثال: جمع فيه (3461) مثلاً، والكتاب لا يُعد معجماً للأمثال فحسب، بل هو معجم لغوي وتاريخي، حيث شرح الأمثال شرحاً وافياً.

٨- الأُمُودَج في النحو: وهو كتاب مختصر من المفصل .

٩- المقامات : كتب فيه خمسين مقامة في موضوعات شتى وشرحها .

ثالثاً- مُعَلِّمُو الكِتَاب: عمل كثير من المسلمين في العصور الأولى مُعَلِّمين للصبيان يُعَلِّمونهم الكتابة والقرآن الكريم، ولم تكن الدولة الإسلامية في العصور الأولى تعطي المعلمين أجراً، وجعلت تعليم الصبيان مما يختص به الآباء .

يذكر القابسي<sup>40</sup> (ت ٤٠٣هـ) أن أئمة المسلمين في صدر هذه الأمة، اهتموا بأمور المسلمين جميعها، ولكنهم لم يعينوا المعلمين الذين يعلمون الصبيان في صغرهم، ويجعلون لهم على ذلك أجراً، كما قد فعلوا ذلك للقضاة والمؤذنين، وغيرهم، ثم يعلل تركهم ذلك، بأنهم ”رَأَوْا أَنَّهُ شَيْءٌ مَّا يَخْتَصُّ أَمْرُهُ كُلَّ إِنْسَانٍ فِي نَفْسِهِ؛ إِذْ كَانَ مَا يَعْمَلُهُ الْمَرْءُ لَوْلَدِهِ فَهُوَ مِنْ صِلَاحِ نَفْسِهِ الْمُخْتَصِّ بِهِ، فَابْتَقَوْهُ عَمَلًا مِنْ عَمَلِ الْآبَاءِ، الَّذِي يَكُونُ لَا يَنْبَغِي أَنْ يَحْمَلَهُ عَنْهُمْ غَيْرُهُمْ إِذَا كَانُوا مُطِيقِيهِ“<sup>41</sup>.

ولما اختصت مجموعة من المعلمين في تعليم الصبيان، وهذا يستلزم وقتاً، وهم في حاجة لمراعاة معاشهم، واحتياجاتهم الخاصة- سألوا عن جواز أخذ الأجرة على التعليم، فأفتى العلماء بجواز ذلك للضرورة التي تدعو إلى أن يتعلم أبناء المسلمين العلم، ويحفظوا كتاب ربهم .

يقول القابسي (ت 403هـ): ”ولما ترك أئمة المسلمين النظر في هذا الأمر، وكان مما لا بد منه للمسلمين أن يفعلوه في أولادهم، ولا تطيب أنفسهم إلا على ذلك، واتخذوا لأولادهم معلماً يختص بهم، ويدأومهم، ويرعاهم حسب ما يرعى المعلم صبيانه، وبعد أن يمكن أن يوجد من الناس من يتطوع للمسلمين فيعلم لهم أولادهم، ويحبس نفسه عليهم، ويترك التماس معاشه، وتصرفه في مكاسبه وفي سائر حاجياته، صلح للمسلمين أن يستأجروا من يكتفيهم تعليم أولادهم، ويلازمهم لهم، ويكتفي بذلك عن تشاغله بغيره“<sup>42</sup>.

وجاء في الرسالة المفصلة عن جواز أخذ الأجر في تعليم الصبيان: “ولقد ذكر الحارث بن مسكين في تاريخ سنة ثلاث وسبعين، أخبرنا ابن وهب،<sup>43</sup> قال:

40 انظر: القابسي: أبو الحسن علي، الرسالة المفصلة لأحوال المعلمين وأحكام المعلمين والتعلمين، دراسة وتحقيق وتعليق أحمد خالد، تونس: الشركة التونسية للتوزيع، الطبعة الأولى / 1986م)، 98.

41 القابسي، الرسالة المفصلة، 98.

42 القابسي، الرسالة المفصلة، 98.

43 هو عبد الله بن وهب بن مسلم القرشي، الإمام شيخ الإسلام أبو محمد الفهري مولاهم المصري الحافظ، امتاز بأنه من العلماء العباد، وقد جمع بين الفقه والرواية والعبادة، وكان إماماً، ورزق من العلماء محبة وحظوة من مالك وغيره، توفي 197هـ. انظر: القاضي عياض

سمعتُ مالكا يقول: كلُّ مَنْ أدركتُ من أهل العلم لا يرى بأجر المعلمين- مُعلِّمي الكتاب- بأسا. ولا بن وهب أيضا في موطئه عن عبد الجبار بن عمر قال: كلُّ مَنْ سألتُ بالمدينة لا يرى لتعليم المعلمين بالأجر بأسا...<sup>44</sup>

وأخذ الأجر في تعليم القرآن والكتابة متفق عليه، أما أخذ الأجر على غير ذلك فمختلف فيه عند العلماء المتقدمين.<sup>45</sup>

وقد ذكر ابن قتيبة (ت276هـ) مجموعة من معلمي الصبيان في العصور الأولى، من ذلك:

- 1- أبو صالح صاحب الكلبي، كان يُعلم الصبيان.<sup>46</sup>
  - 2- قال سفيان بن عيينة: كان الضحَّاك بن مزاحم وعبد الله بن الحارث يُعلِّمان، ولا يأخذان أجرا.<sup>47</sup>
  - 3- الكُميت بن زيد الشاعر: كان الكُميت يُعلِّم الصبيان في مسجد الكوفة.<sup>48</sup>
  - 4- علقمة بن أبي علقمة، مولى عائشة رضي الله عنها، كان يروي عنه مالك بن أنس، وكان له مکتبٌ يُعلم فيه العربية، والنحو، والعروض.<sup>49</sup>
- رابعا- العلماء المؤدِّبون: عمل كثير من العلماء الأوائل مؤدِّبين لأولاد الخلفاء والملوك والأمراء وغيرهم، وكانت تجرى لهؤلاء العلماء امتحانات أو ما يُسمَّى قديما مناظرات، لاختيار العالم الأقدر على التأديب.
- ومن المعلمين المؤدِّبين:

- 1- أبو معاوية النحوي، واسمه شيبان بن عبد الرحمن مولى بني تميم، وكان يُؤدِّب ولد داود بن علي، وكان مُحدثًا.<sup>50</sup>

بن موسى بن عياض السبتي، ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك، (المملكة المغربية: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الطبعة الثانية / 1403هـ- 1983م)، 3/ 227؛ و عبد الله بن وهب المصري، الجامع لابن وهب في الأحكام، تحقيق الدكتور رفعت فوزي عبد المطلب، والدكتور علي عبد الباسط مزيد، (مصر: دار الوفاء، الطبعة الأولى / 1425هـ- 2005م)، 6مقدمة المحققين. 44 القابسي، الرسالة المفصلة، 99.

45 انظر: محمد بن سحنون، كتاب آداب المعلمين، تحقيق حسن حسني عبد الوهاب، ومراجعة محمد العروسي المطوي، (تونس 1392: هـ- 1972م)، 136؛ وانظر: القابسي، الرسالة المفصلة لأحوال المتعلمين، 111.

46 ابن قتيبة: أبو محمد عبد الله بن مسلم، المعارف، تحقيق الدكتور ثروت عكاشة، (القاهرة: الطبعة الرابعة / دار المعارف)، 547.

47 ابن قتيبة، المعارف، 547.

48 ابن قتيبة، المعارف، 547.

49 ابن قتيبة، المعارف، 549.

50 ابن قتيبة، المعارف، 549.

2- أبو سعيد المؤدب، واسمه محمد بن مسلم بن أبي الوضاح، من قضاة، ضمّه المنصور إلى المهدي، ثم ضمه بعده إليه سفيان بن حسين، وذكر الخطيب البغدادي بسنده إلى موسى بن إسماعيل، قال: سمعت أبا سعيد المؤدب محمد بن مسلم بن أبي وضاح يقول: كنت أؤدب موسى، وكان المهدي كثيرا ما يخرج فيسأل عن موسى وعن تأديبه.<sup>51</sup>

3- أبو إسماعيل المؤدب: إبراهيم بن سليمان بن رزين، وكان محدثاً، وهو مؤدب آل أبي عبيد الله ببغداد.<sup>52</sup>

4- الكسائي (ت189هـ)، مولى بني أسد، كان مؤدباً لولد الرشيد.<sup>53</sup>

5- علي بن المبارك الأحمر (ت194هـ)، كان مؤدب محمد بن هارون الأمين.<sup>54</sup>

6- أبو عبيد القاسم بن سلام (ت224هـ)، مولى الأزدي، كان مؤدباً.<sup>55</sup>

7- أبو العباس ثعلب (ت291هـ)، كان مؤدب طاهر بن محمد بن عبد الله بن طاهر.<sup>56</sup>

8- أبو إسحاق الزجاج البغدادي (ت311هـ)، كان مؤدباً لابن عبيد الله بن سليمان بن وهب، وزير المعتضد العباسي.<sup>57</sup>

9- أبو بكر محمد بن قاسم الأنباري (ت328هـ)، كان مؤدباً لأولاد الخليفة الراضي (ت329هـ).<sup>58</sup>

وفي بلاد الأندلس نشأت "طبقة كبيرة من المؤدبين الذين كانوا يعلمون الشباب في قرطبة وغيرها من الحواضر الأندلسية مبادئ العربية، عن طريق مدارس النصوص والأشعار يدفعهم إلى ذلك حفاظهم على القرآن الكريم، وسلامة لغته وتلاوته؛ وبذلك كان أكثرهم من قراء الذكر الحكيم، وكان كثير منهم يرحلون إلى المشرق؛

51 الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، 4/415.

52 انظر: الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، 6/609.

53 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 127.

54 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 134.

55 ابن قتيبة، المعارف، 549.

56 انظر: الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 141، 148.

57 انظر: القفطي، إنباه الرواة، 1/195؛ وياقوت الحموي، معجم الأدباء، 1/52؛ والسيوطي، بغية الوعاة، 1/411.

58 انظر: الأنباري، نزعة الأدباء في طبقات الأدباء، 199.



فيتلقون هذه القراءات، ويعودون إلى موطنهم؛ فيرسمونها للناس بجميع شاراتها، كما يرسمون لهم العربية بمقوماتها اللغوية“.<sup>59</sup>

يقول الزبيدي (ت 379هـ) عن أبي موسى عبد الرحمن بن موسى الهواري: ”هو من أهل الفقه في الدين، وأوّل مَنْ جَمَعَ الفقهَ في الدين وعلمَ العرب بالأندلس، ورَحَلَ أوّلَ خلافة الإمام عبد الرحمن بن معاوية (138هـ-172هـ) رضي الله عنه، فلَقِيَ مالكا ونظيرَاهُ من الأئمة، ولَقِيَ الأصمعيَّ وأبا زيد ونظراءهما، وداخَلَ الأعرابَ في محالها“.<sup>60</sup>

ويقول عن الغازي بن قيس (ت 199هـ): ”كان ملتزما للتأديب بقرطبة أيام دخول الإمام عبد الرحمن بن معاوية رضي الله عنه، الأندلس، وأدرك نافع بن نُعَيْم، وقرأ عليه، وهو أوّل مَنْ أدخَلَ قراءته... وأدرك من رجال اللغة الأصمعي ونظراءه، واستأدبه هشامٌ والحكم لأبنائهما، وأظنه أدب ولد عبد الرحمن بن معاوية رضي الله عنهم“.<sup>61</sup>

ومن المؤدّبين في الأندلس أيضًا أبو الغمّر عبد الواحد بن سلام الأحدث (ت 209هـ)، وسوّار بن طارق، وهو مُعتق الخليفة هشام بن عبد الرحمن بن معاوية رضي الله عنهما، وأدّب ولده وولد الحكم.<sup>62</sup>

ومن المؤدّبين أبو الحسن مُفَرِّج بن مالك النحوي، الملقب بالبغل، ”كان ذا صلاح وفضل ونيّة في تأديب المتعلمين، وأنجَبَ على يده أكثر أهل زمانه، وله كتاب في شرح كتاب الكسائي“.<sup>63</sup>

ومنهم صالح بن معافى، ”كان من ذوي العلم بالعربية والرواية للشعر، وكان يؤدّب عند بني فطيس، وكان ذا خير وفضل في الدين“.<sup>64</sup>

ومن المؤدّبين الذين لهم مكانة كبيرة في التعليم والتأديب لنحو البصريين محمد بن يحيى بن عبد السلام الأزدي الرّياحي (ت 358هـ)،<sup>65</sup> ومنهم: ”محمد بن محمد بن أرقم، وكان من أهل العلم بالعربية واللغة والكلام في معاني الشعر،

59 شوقي ضيف، المدارس النحوية، 288.

60 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 253؛ والقاضي عياض، ترتيب المدارك وتقريب المسالك، 3/343.

61 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 253-254.

62 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 257.

63 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 273.

64 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 276.

65 القفطي، إنباه الرواة على إنباه النحاة، 3/229-230.

وكان مؤدِّبًا لأمير المؤمنين عبد الرحمن الناصر رضي الله عنه، وكان أبوه يؤدِّب أبناء الخلفاء رضيهم الله عنهم...<sup>66</sup> ومنهم أبو الوليد الغافقي: ”هشام بن الوليد بن محمد بن عبد الجبار، وكان علمُ العرض عليه أغلب، وكان قصير الباع في العربية، وأدَّب أمير المؤمنين عبد الرحمن رضي الله عنه، وأدَّب الحكم أمير المؤمنين رحمه الله، وتوفي سنة سبع عشرة وثلاثمائة“<sup>67</sup>.

ومن مشاهير المؤدِّبين الإفريقيين: أبو علي شقران بن علي الهمذاني (ت168هـ)،<sup>68</sup> وأسَد بن الفرات بن سنان (ت213هـ) مولى بني سليم بن قيس،<sup>69</sup> وحسنون الدباغ المعروف بابن زبيبة.<sup>70</sup>

خامسا—منهج المعلمين القدماء: لم يرو لنا المؤرِّخون في تعليم الصبيان وتأديبهم شيئا عن العلوم التي كانوا يدرِّسونها في الكُتَّاب في القديم إلا ما اشترطه محمد بن سُحنون (ت256هـ) على المعلم في رسالته، فإنه اشترط على المؤدِّب في تعليمه فنونا جعلها على قسمين: إجباري، واختياري.

القسم الأول—الإجباري: القرآن الكريم وإعرابه ورسمه بالشكل وإتقان هجائه، والقراءة الحسنة من وقف وترتيل، ويكون ذلك بقراءة نافع المدني؛ لأن مالكا أخذ القراءة عن نافع.

القسم الثاني—الاختياري: الفنون التي استحسَن ابن سحنون (ت256هـ) تعليمها الصبيان في الكُتَّاب، لكن لم يُجَبَّر المؤدِّب عليها ما لم يشترط أولياء الولدان دراستها، واتفقوا معه عليها، وهي الحساب، وهو من العلوم الأصولية الضرورية شرعا، ثم الشعر، وهو ديوان العرب، ومعجم لغتهم الكبير، واحترز من النظم المستهجن والقول الفاحش، فحذَّر من تعليم ما هو غير ملائم منه لمحفوظات الأحداث، ثم أخبار العرب وأنسابهم، وهو التاريخ المكمل للأدب، ثم جميع النحو والغريب والعربية، ثم الخط الحسن، وزاد على ما سبق تدريب الصبيان على الخطابة.

66 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 282.

67 الزبيدي، طبقات النحويين واللغويين، 284.

68 انظر: أبا العرب محمد بن أحمد بن تميم، طبقات علماء إفريقية، 61؛ وأبا بكر عبد الله بن محمد المالكي، رياض النفوس في طبقات علماء القيروان وإفريقية، نشره حسين مؤنس، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الأولى/1951م)، 1/222-229.

69 انظر: ابن تميم، طبقات علماء إفريقية، 81-83؛ والمالكي، رياض النفوس، 1/172-189.

70 انظر: ابن تميم، طبقات علماء إفريقية، 64.

وقد كان أسلافنا يتخذون لأبنائهم مُعَلِّمِينَ في وقت واحد، أحدهما يقرئهم القرآن وفنونه المتعلقة به، والآخر يخصصونه للعلوم العربية من نحو وصرف وشعر وأخبار العرب، كما أشار إلى ذلك أبو إسحاق الجبنياني (ت369هـ)<sup>71</sup>.

## الخاتمة

بعد هذه الدراسة أستطيع أن أخلص بما يأتي :

- 1- فروع العربية نشأت خدمة للقرآن الكريم؛ حتى لا يتسرب إليه اللحن.
- 2- اهتم غير العرب بتعلم اللغة العربية أكثر من العرب أنفسهم؛ لذا وجدنا كثيرا من علماء العربية الذين لهم مكانتهم في تعليم العربية من غير العرب.
- 3- التعليم في القديم كان على درجات، كما هو الآن، كان يبدأ بالكتب الذي يتعلم فيه الصبيان القراءة والكتابة ويحفظون القرآن الكريم، وهذا الحفظ هو الذي يمكن الطالب بعد ذلك من استكمال تعليمه العلمي . والمرتبة التالية هي مرتبة طلب العلم من الحديث والفقه واللغة وغير ذلك، وهذه المرتبة لها علماؤها المتبحرون في تخصصاتهم.
- 4- المنهج المتبع في المرحلة الأولى قسمان: إجباري، وهو ما يتعلق بالقرآن الكريم، والعلوم التي تدور حوله من تجويد ورسم للمصحف وغير ذلك، واختياري، مثل تعلم الحساب، وهو من العلوم الأصولية الضرورية شرعا، ثم الشعر، ثم أخبار العرب وأنسابهم، وهو التاريخ المكمل للأدب، ثم جميع النحو والغريب والعربية، ثم الخط الحسن، و تدريب الصبيان على الخطابة.

هذا المنهج جعل غير العرب يتقنون اللغة العربية ويبرزون فيها، بل منهم من كان يقرض الشعر العربي . وباطلاعي على كثير من تراجم العلماء من غير العرب عرفت أن اللغة العربية كانت سائدة في بلادهم في القرون الأولى، ثم إنهم بعد أن يتعلموا في بلادهم كانوا يسافرون إلى البلاد العربية ليتقنوا المحادثة مع العرب . وبذلك أقول: إن التعليم في القديم كان باللغة العربية محادثة وكتابة وقراءة واستماعاً، وهذا كان يُطبَّق تطبيقاً كاملاً في التعليم، ولكن لم يكن بالقدر الكافي لكثير من الطلاب النابغين الذين يريدون أن يكونوا من العلماء؛ لذا وجدنا كثيرا منهم يسافرون إلى البلاد العربية من أجل الاندماج مع العرب، ومن أجل تحصيل العلوم التي لم يحصلوها في بلادهم جيدا.

71 انظر: محمد بن سحنون، كتاب آداب المعلمين، 43-45.

لذلك أقترح على القائمين على تعليم غير العرب اللغة العربية ما يأتي :

– أن يحرصوا على أن يحفظ الطلاب قدرًا كبيرًا من القرآن الكريم، ومن النصوص العربية القديمة، مع الاستمرار في تدريسهم المواد التي يريدون دراستها باللغة العربية، حتى يتمكنوا من إتقانها.

– إيجاد البيعة اللغوية التي تساعد الطالب على تعلُّم اللغة العربية، وذلك بأن يكون تدريس كل الفروع باللغة العربية، وألا يدرس الطالب اللغة العربية بلغة أخرى.

– منع الطلاب من التحدث بلغتهم الأصلية في قاعة الدرس، وإلزامهم بالتحدث باللغة العربية.

والله تعالى ولي التوفيق.

### المصادر و المراجع

ابن الأنباري، أبو البركات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق: الدكتور إبراهيم السامرائي، مكتبة المنار- الأردن، الطبعة الثالثة / 1405هـ-1985م / 40.

ابن الجوزي، أبو الفرج عبد الرحمن ، كشفُ المشكل من حديث الصحيحين، تحقيق: الدكتور علي حسين البواب، الرياض، دار الوطن.

ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، المقدمة، دراسة وتحقيق: وتعليق الدكتور علي عبد الواحد وافي، القاهرة، دار نهضة مصر- الطبعة السابعة / 2014.

ابن خلكان، لأبي العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر، وفيات الأعيان، تحقيق الدكتور إحسان عباس، بيروت، دار صادر، 1398هـ-1978م.

ابن النديم، محمد بن إسحاق المعتزلي، الفهرست، بيروت، دار المعرفة.

ابن سحنون محمد ، كتاب آداب المعلمين ، تحقيق: حسن حسني عبد الوهاب، ومراجعة محمد العروسي المطوي، تونس 1392هـ-1972.

ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر ، البداية والنهاية، اعنتى به حنان عبد المنان، الأردن، والسعودية بيت الأفكار الدولية، 2004 م.

ابن كثير، لأبي الفداء إسماعيل بن عمر، طبقات الشافعية، تحقيق عبد الحفيظ منصور، دار المدار الإسلامي - طرابلس - ليبيا، الطبعة الأولى / 2004م.

ابن وهب، الإمام الحافظ عبد الله المصري، الجامع في الأحكام، تحقيق الدكتور رفعت فوزي عبد المطلب، والدكتور علي عبد الباسط مزيد، مصر، دار الوفاء، الطبعة الأولى / 1425هـ - 2005م.

إبراهيم السامرائي، سؤالات نافع بن الأزرق إلى عبد الله بن عباس، (مستل من مجلة رسالة الإسلام، العددان الخامس والسادس، السنة الثانية، بغداد، مطبعة المعارف، 1968م).

أبو محمد عبد الله بن مسلم ابن قتيبة، المعارف، تحقيق: الدكتور ثروت عكاشة، القاهرة، الطبعة الرابعة، دار المعارف.

أبو عبد الله شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الحموي، معجم الأدباء، تحقيق الدكتور إحسان عباس، بيروت، دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى / 1993م.

أبو عبيدة معمر بن المثنى، مجاز القرآن، عرضه بأصوله وعلق عليه: محمد فؤاد سزكين، القاهرة، الناشر مكتبة الخانجي.

الأنباري، أبو بكر محمد بن القاسم بن بشار، كتاب إيضاح الوقف والابتداء، تحقيق: محيي الدين عبد الرحمن رمضان، دمشق، مطبوعات مجمع اللغة العربية 1391هـ - 1971م.

الإفريقي، أبي العرب محمد بن أحمد بن تميم المغربي، طبقات علماء إفريقية، بدون بيانات.

البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب، تاريخ بغداد، حققه وضبط نصه وعلق عليه الدكتور بشار عواد معروف، بيروت، دار الغرب الإسلامي - الطبعة الأولى / 1422هـ.

البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب، الجامع لأخلاق الراوي وآداب السامع تحقيق الدكتور محمود الطحان، الرياض، مكتبة المعارف، 1403هـ - 1983م.

الحمد، غانم قُدوري، الميسر في علم رسم المصحف، وضبطه، وراجعه الدكتور عبد الهادي حميتو، والدكتور أحمد خالد شكري، والدكتور أحمد بن أحمد شرشال،

والدكتور ماجد زكي الجلاد، الطبعة الثانية/1437هـ-2016م، المملكة العربية السعودية، مركز الدراسات والمعلومات القرآنية بمعهد الإمام الشاطبي.

الداني، أبو عمرو عثمان بن سعيد، المحكم في نقط المصاحف، تحقيق: الدكتور عزة حسن، بيروت، دمشق، الطبعة الثانية/ دار الفكر المعاصر/ دار الفكر-1418هـ-1997م.

الداودي، للحافظ شمس الدين محمد بن علي بن أحمد، طبقات المفسرين، راجع النسخة وضبط أعلامها لجنة من العلماء بإشراف الناشر، بيروت، دار الكتب العلمية- الطبعة الأولى / 1403هـ-1983م.

الزبيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، طبقات النحويين واللغويين، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، الطبعة الثانية/ دار المعارف.

القاسبي، أبو الحسن علي، الرسالة المفصلة لأحوال المتعلمين وأحكام المعلمين والمتعلمين، دراسة وتحقيق وتعليق أحمد خالد، تونس، الشركة التونسية للتوزيع، الطبعة الأولى / 1986م.

القاضي، عياض بن موسى بن عياض السبتي، ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك، المملكة المغربية، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الطبعة الثانية / 1403هـ-1983م.

القفطي، جمال الدين أبي الحسن علي بن يوسف، إنباه الرواة على أنباه النحاة، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي- القاهرة، ومؤسسة الكتب الثقافية- بيروت، الطبعة الأولى / 1406هـ-1986م.

السيرافي، أبي سعيد الحسن بن عبد الله، أخبار النحويين البصريين، تحقيق: طه محمد الزيني، ومحمد عبد المنعم خفاجي، القاهرة، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة الأولى / 1374هـ-1955م.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، الإتقان في علوم القرآن، تحقيق مركز الدراسات القرآنية، المملكة العربية السعودية، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة، مطبعة عيسى البابي الحلبي الطبعة الأولى / 1384هـ-1965م.

المالكي، أبو بكر عبد الله بن محمد، رياض النفوس في طبقات علماء القيروان وإفريقية نشره حسين مؤنس، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، الطبعة الأولى / 1951م.

الذهبي، أبو عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان، سير أعلام النبلاء، رتبه وزاده فوائد واعتنى به حسان عبد المنان، الأردن، السعودية، بيت الأفكار الدولية، 2004م.

حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، بيروت، دار إحياء التراث العربي.

خريرية، محمد عبد المنعم، دراسة تاريخية عن الإعجاز البلاغي للقرآن، مقال على الشبكة العنكبوتية، تاريخ الإضافة 31/12/2012م، 17/2/1434هـ، الرابط: [https://www.alukah.net/literature\\_language/0/48517/#ixzz5ySDyTKLW](https://www.alukah.net/literature_language/0/48517/#ixzz5ySDyTKLW)

عبد الفتاح إسماعيل شلبي، أبو علي الفارسي: حياته ومكانته بين أئمة التفسير العربية وآثاره في القراءات والنحو، جدة، دار المطبوعات الحديثة.

عبد التواب رمضان، فصول في فقه العربية، بالقاهرة، مكتبة الخانجي، الطبعة السادسة / 1420هـ-1999م.

عبد المجيد عابدين، المدخل إلى دراسة النحو العربي على ضوء اللغات السامية، القاهرة، 1951م.

عبد الواحد بن علي أبي الطيب، اللغوي مراتب النحويين، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العصرية- صيدا- بيروت، 1430هـ-2009م.

شوقي ضيف، المدارس النحوية، القاهرة، الطبعة السابعة، دار المعارف.

## Kaynakça

- Abdumecîd Âbidîn.** *el-Medhal ila Diraset en-Nahv el-Arabî ala Dav'.* el-Lugât es-Samiyye. Kahire: 1951.
- Abdulvâhid b. Ali Ebî et-Tayyib El-Lugavî.** thk: Muhammed Ebu'l-Fazl İbrahim. *Merâtibu'l-nahviyyîn.* Beyrut: el-Mektebe el-Asriyye, 1430/2009.
- Abduttevvâb,** Ramazan. *Fusul fi fikh el-Arabiyye.* Kahire: Mektebetu'l-Hâncî, 1420/1999.
- Bağdâdî,** Ebû Bekr Ahmed b. Alî b. Sâbit el-Hatîb. *Târîhu Bağdâd.* thk. Beşşâr Avvâd Marûf. Beyrut: Dar el-Garb el-İslâmî, 1422.
- Bağdâdî.** *el-Câmi' li-ahlâkı'r-râvî ve âdâbi's-sâmi.* thk. Mahmud et-Tahân. Riyad: Mektebtu'l-Maarif, 1983/1403.
- Çelebi,** Abdulfettah İsmail. *Ebû Ali el-Fârisî Hayatuhu ve Mekanetuhu beyne Eimmeti et-Tefsir.* Cidde: Daru'l-Matbuaat el-Hadîse.
- Dânî,** Ebû Amr Osmân b. Saîd b. Osmân. *el-Muhkem fi nakti'l-mesâhif.* thk. İzzet Hasan. Beyrut: Dâru'l-Fikr el-Muâsır, 1418/1997.
- Dâvûdî,** Şemsüddîn Muhammed b. Alî b. Ahmed el-Mısrî. *Tabakâtü'l-müfessirîn.* Beyrut: Dâru'l-Kütüb el-İlmiyye, 1403/1983.
- Ebü'l-Arab,** Muhammed b. Ahmed b. Temîm et-Temîmî. *Tabakât Ulema İfrikiiyye.*
- Enbârî,** Ebû Bekr Muhammed b. el-Kâsım b. Muhammed. *Kitabü'l-vakf ve'l-ibtida.* thk. Muhyiddîn Abdurrahman. Şam: Matbuât Mecmu' el-lugatü'l-Arabiyye, 1971.
- Ganim Kaddûrî el-Hamed.** *el-Müeyesser fi ilmi resm el-Mushaf ve zabtihi.* Riyad: Merkez ed-Dürasât ve el-Malûmat el-Kur'âniyye bi-ma'hed, 1437/2016.
- İbn Kesîr,** Ebü'l-Fidâ' İmâdüddîn İsmâîl b. Şihâbiddîn Ömer. *el-Bidâye ve'n-nihâye,* Ürdün, Arabistan: Beytü'l-Efkâr ed-Devliyye, 2004.
- İbn Kesîr,** Ebü'l-Fidâ. *Tabakât Eş-Şâfi'iyye.* thk. Abdulhafid Mensur, Trablusgarb: Dâru'l-Medâr el-İslami, 2004.



- İbn Haldûn**, Ebû Zeyd Veliyyüddîn Abdurrahmân b. Muhammed. *Mukaddime*. thk. Ali Abdulvahid Vâfi. Kahire: Daru'n-nahda, 2014.
- İbn Hallikân**, Ebü'l-Abbâs Şemsüddîn Ahmed b. Muhammed b. İbrâhîm, *Vefeyâtü'l-a'yân*. thk. İhsan Abbas. Beyrut: Dâr Sâdr, 1398/ 1978.
- İbn Kuteybe**, Ebû Muhammed Abdullâh b. Müslim b. Kuteybe ed-Dîneverî. *el-Ma'ârif*. thk: Servet Ukâşa. Kahire: Daru'l-Maarif.
- İbn Nedîm**, Muhammed b. İshâk. *El-Fihrist*. Beyrut: Daru'l-Ma'rife.
- İbnü'l Cevzî**, Ebü'l-Ferec. *Keşfü müşkili hadîsi's-Sahîhayn*. thk. Ali Hasan el-Bevâb. Riyad: Daru'l-Vatan.
- Kâbisî**, Ebü'l-Hasen Alî b. Muhammed. *Er-risaletü'l-Müfessile*. thk. Ahmed Halid. Tunus: Eş-şeriketü et-Tunisiyye li-tevzi', 1986.
- Kâdî İyâz**, Ebü'l-Fazl İyâz b. Mûsâ b. İyâz el-Yahsubî. *Tertîbü'l-medârik ve takrîbü'l-mesâlik li-ma'rifeti a'lâmi mezhebi Mâlik*. Fas: Vizaretu-l evkâf ve'ş-şüûn el-İslâmiyye, 1983/ 1403.
- Kâtip Çelebi**. *Keşfü'z-zunûn 'an esâmi'l-kütüb ve'l-fünûn*. Beyrut: Daru'l-İhya et-Turâsu'l-Arabî.
- Kemâleddin Enbârî**, Ebü'l-Berekât. *Nüzhetü'l-elibbâ' fi tabakâti'l-üdebâ'*. Ürdün: Mektebetu Menâr, 1437/2016.
- Ma'mer b. Müsennâ**, Ebû Ubeyde. *Mecâzu'l-Kur'ân*. thk. Fuat Sezgin. Kahire: Mektebetu'l-Hâncî.
- Mâlikî**, Ebu Bekir Abdullah b. Muhammed. *Riyâd en-Nüfûs fi Tabakât Ulema El-Keyraavan ve İfrikiye*. Kahire: Mektebetu'l-Nahde'l-Mısırî, 1951.
- Mısırî**, Ebû Muhammed Abdullâh b. Vehb. *el-Câmi' fil-ahkâm*. thk. Rifat Fevzi Abdulmuttalib, Ali Adulbâsit Mezîd. Mısır: Daru'l-vefâ, 1425/ 2005.
- Muhammed Abdulmunim el-Haribe**, "Dirâsetü't-târihiyyeti 'ani'l-i-câz el-belâğ li'l-Kur'ân". *Alukah*. Erişim 31 Aralık 2012.

[https://www.alukah.net/literature\\_language/0/48517/#ixzz5ySDyTKLW](https://www.alukah.net/literature_language/0/48517/#ixzz5ySDyTKLW)

**Sahnûn**, Muhammed b. *Kitâbu Adâbu'l-Mualimîn*. thk. Hasan Husnî Abdulvehhâb. Tunus: 1392/1972.

**Sâmîrrâî**, İbrahim. "Sualât Nafi b. el-Ezrak". *Mecelletü Risâletu'l-İslam* 5/6 (1968), Bagdat: Matbaatu'l-Maarif.

**Şevki Dayf**. *el-Medârisu'n-nahviyye*. Kahire: Darul-Meârif.

**Sîrâfî**, Ebû Saîd el-Hasen b. Abdillâh b. Merzübân. *Ahbârü'n-nahviyyîne'l-Basriyyîn (Ahbârü'n-nühât)*. thk. Tâhâ Muhammed ez-Zeynî – Muhammed Abdülmün'im Hafâcî. Kahire: Matbaâtu Mustafâ el-Bâbî el-Halebî, 1374/1955.

**Süyûtî**, Celâleddin. *el-İtkân fi 'ulûmi'l-Kur'ân*. thk. Merkezü'd-Dirâseti'l-Kur'âniyye, Arabistan: *Mücemmeu'l-Melik Fahd* li Tibâati'l-Mushafi'ş-Şerîf.

**Süyûtî**, Ebü'l-Fazl Celâlüddîn Abdurrahmân b. Ebî Bekr b. Muhammed el-Hudayrî. *Bugyetü'l-vu'ât fi tabakâti'l-lugaviyyîn ve'n-nühât*. thk. Muhammed Ebü'l-Fazl İbrâhim. Kahire: Maatbâtu İsâ el-Bâbî'l-Halebî, 1384/ 1965.

**Yâkût** el-Hamevî, Ebû Abdillâh Şihâbüddîn Yâkût b. Abdillâh el-Bağdâdî er-Rûmî. *Mu'cemü'l-üdebâ'*. thk. İhsan Abbas. Beyrut: Daru'l-Garb el-İslamî, 1993.

**Zebîdî**, Ebû Bekir b. el-Hasan, *Tabakât en-Nahviyyin ve'l-lugeviyyîn*. thk. Ebu'l Fazl İbrahim. Kahire: Daru'l-Maarif.

**Zehebî**, Ebû Abdillâh Şemsüddîn Muhammed b. Ahmed b. Osmân. *Siyeru a'lâmi'n-nübelâ'*. thk. Hasan Abdulmennân. Ürdün, Arabistan: Beytu'l-Efkar ed-Devliyye, 2004.

